

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
12.08.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

UHR – ORE
15:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Beauftragung des Unternehmens Hella Italien GmbH mit der Lieferung und der Montage einer Beschattungseinrichtung im Außenbereich des Kindergartens von Toblach

Conferimento incarico alla ditta Hella Italien Srl della fornitura e del montaggio di un sistema di ombreggiatura nell'area esterna della scuola materna di Dobbiaco

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Anhören des Berichtes des zuständigen Referenten welcher ausführt, dass die Beschattungseinrichtung im Außenbereich des Kindergartens von Toblach defekt ist und ausgetauscht werden muss;

Darauf hingewiesen, dass die Gemeinde den gegenständlichen Auftrag nicht in Eigenregie abwickeln kann;

Nach Dafürhalten, deshalb gegenständlichen Auftrag extern zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Nach Feststellung, dass gegenwärtig auf der Plattform www.ausschreibungen-suedtirol.it keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

Nach Feststellung, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

Nach Feststellung, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

Nach Dafürhalten, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Festgestellt, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

Nach Dafürhalten des Gemeindeausschusses, da es

LA GIUNTA COMUNALE

Sentita la relazione da parte dell'assessore competente, il quale riferisce che il sistema di ombreggiatura nell'area esterna della scuola materna di Dobbiaco è rotto e deve essere sostituito;

Dato atto che il Comune non può eseguire l'incarico in oggetto in economia propria;

Ritenuto pertanto di affidare il presente incarico all'esterno;

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Constatato che al momento non esistono sulla piattaforma www.bandi-altoadige.it convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

Constatato che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

Constatato che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

Ritenuto pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

Accertato che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

Visto l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

Ritenuto dalla giunta comunale trattandosi di un

sich um ein Vorhaben mit geringer Komplexität und kurzer Dauer handelt, gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes allein auf der Grundlage des Preises anzuwenden;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;
- die Leistung ist unteilbar;

Darauf hingewiesen, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 der Landesregierung, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

Darauf hingewiesen, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot des Unternehmens Hella Italien GmbH, MwSt.Nr. 01092990215, eingeholt worden ist;

Darauf hingewiesen, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

- er bietet ein sehr gutes Preis-Leistungs-Verhältnis;
- er hat in der Vergangenheit erfolgreich ähnliche Aufträge ausgeführt;
- er verfügt über die technischen Fähigkeiten und die Expertise;
- er ist in der Lage, ein qualitativ hochwertiges Produkt zu liefern;
- um die Wirtschaft vor Ort zu stärken;
- er kann positive Referenzen und Bewertungen nachweisen;
- als lokaler Anbieter kann er auf eventuelle Probleme und Anfragen sofort reagieren;
- er verfügt über die für die Durchführung der vertraglichen Leistungen geeignete Erfahrung;

Nach Einsichtnahme in dieses über die Plattform www.ausschreibungen-suedtirol.it eingereichte Angebot vom 04.08.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag von € 1.207,12 (+ MwSt.) zu übernehmen;

Berücksichtigt, dass der Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

Darauf hingewiesen, dass die Angemessenheit des

projekt di bassa complessità e breve durata, di utilizzare ai sensi dell'art. 33 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo;

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;
- la prestazione è indivisibile;

Rilevato che, secondo la linea guida PAB n. 10 della Giunta provinciale, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

Dato atto che, a seguito di una indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta all'impresa Hella Italien Srl, Part.IVA 01092990215;

Dato atto che la scelta è caduta al suddetto operatore economico per i seguenti motivi:

- offre un rapporto qualità/prezzo molto buono;
- ha eseguito con successo incarichi simili in passato;
- possiede le capacità e le competenze tecniche;
- è in grado di fornire un prodotto di alta qualità;
- per rafforzare l'economia locale;
- può dimostrare referenze e recensioni positive;
- come fornitore locale può reagire in tempi brevi a eventuali problemi e richieste;
- vanta esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto;

Vista tale offerta del 04/08/2026, presentata tramite la piattaforma elettronica www.banditaltoadige.it, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 1.207,12 (+ IVA);

Considerato che l'aggiudicazione è riservata alla giunta comunale;

Dato atto che è stata verificata la congruità

angebotenen Betrages festgestellt wurde;

Darauf hingewiesen weiters, dass das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet wurde und als angemessen erachtet wird;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 270/A vom 28.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

Festgestellt, dass es sich um eine Direktvergabe unter € 5.000,00 handelt und folglich im Sinne des Art. 49, Abs. 6 des GvD Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden kann;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindevorstand als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

Nach erfolgter Beratung;

Darauf hingewiesen, dass die gegenständliche Vergabe aus folgenden Gründen nicht unter Beachtung des Rotationsprinzips erfolgt, unter Berücksichtigung der abgeleiteten Erwartungshaltung früherer Vertragsverhältnisse und anderer angemessener Umstände betreffend die Zuverlässigkeit des Wirtschaftsteilnehmers und dessen Eignung Leistungen mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau zu liefern:

- die besondere Struktur des Marktes und die aus vorherigen Aufträgen abzuleitende erwartete Zuverlässigkeit und Geeignetheit des Wirtschaftsteilnehmers Leistungen zu liefern, welche dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau entsprechen;
- das limitierte bzw. fehlende Angebot lokaler Anbieter aufgrund der sehr eingeschränkten Struktur des Marktes (das Fehlen von Alternativen);
- hoher Grad der Zufriedenheit bei Abschluss des vorhergehenden Vertragsverhältnisses, aufgrund der erwiesenen Zuverlässigkeit des Wirtschaftsteilnehmers und seiner Eignung zur Erbringung von Leistungen im Einklang mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;
- die Wettbewerbsfähigkeit des angebotenen Preises im Verhältnis zum Durchschnittspreis in der betreffenden Branche;
- durch die Beauftragung des vorhergehenden Wirtschaftsteilnehmers wird die Kontinuität gewährleistet. Der Wirtschaftsteilnehmer ist

dell'importo offerto;

Dato atto, inoltre, che l'offerta è stata valutata anche sotto l'aspetto tecnico e ritenuta congrua;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 270/A del 28.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti nelle seguenti fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

Accertato che trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a € 5.000,00 e, di conseguenza, è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49, co. 6 del D.Lgs. n. 36/2023;

Dato atto che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

Esaurita la discussione;

Dato atto che il presente affidamento non avviene nel rispetto del principio di rotazione per i seguenti motivi, in base dell'aspettativa desunta da precedenti rapporti contrattuali e da altre ragionevoli circostanze, circa l'affidabilità dell'operatore e l'idoneità a fornire prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso:

- della particolare struttura del mercato e dell'aspettativa desunta da precedenti rapporti contrattuali circa l'affidabilità e l'idoneità dell'operatore economico a fornire prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso;
- l'offerta limitata risp. mancante di operatori locali in base alla struttura del mercato molto ristretta (la mancanza di alternative);
- elevato grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente rapporto contrattuale, in base alla dimostrata affidabilità dell'operatore economico e alla sua idoneità a fornire prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso;
- della competitività del prezzo offerto rispetto alla media dei prezzi praticati nel settore di riferimento;
- affidando i lavori in economia all'operatore economico precedente, si garantisce la continuità. L'operatore economico è già

bereits in den laufenden Prozess eingebunden und kann nahtlos die erforderlichen Arbeiten durchführen. Darüber hinaus erleichtert dies die Koordination der verschiedenen Arbeitsabschnitte und reduziert das Risiko von Verzögerungen oder Missverständnissen;

- der vorhergehenden Wirtschaftsteilnehmer hat bereits seine Fachkenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit den spezifischen Anforderungen des Projekts unter Beweis gestellt. Dies trägt dazu bei, dass die Regiearbeiten effizienter und qualitativ hochwertiger durchgeführt werden, da das Unternehmen bereits mit den Gegebenheiten vor Ort vertraut ist und über das erforderliche Know-how verfügt;
- Kosteneffizienz: Eine neue Vergabe bringt zusätzliche Kosten für die Suche nach einem neuen Auftragnehmer, die Erstellung neuer Verträge und die Einarbeitung des neuen Unternehmens mit sich. Durch die Beauftragung des vorhergehenden Unternehmens werden diese zusätzlichen Kosten vermieden werden, was zu einer insgesamt kosteneffizienteren Lösung führt;
- die notwendige Ergänzung und Vervollständigung des bereits erteilten Auftrages, welche vom selben Wirtschaftsteilnehmer am effizientesten und effektivsten abgewickelt werden kann; ein Wechsel des Auftragnehmers ist aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen nicht praktikabel, da er erhebliche Unannehmlichkeiten oder erhebliche Kostensteigerungen für die Vergabestelle mit sich bringt;.

Berücksichtigt, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 1.376,31, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

Mit Verweis auf:

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;
- das L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.;
- das G.v.D. Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- in die APB - Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das G.v.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 i.g.F.;
- das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

coinvolto nel processo in corso e può svolgere senza problemi i lavori necessari. Inoltre, questo facilita il coordinamento delle varie fasi di lavoro e riduce il rischio di ritardi o incomprensioni;

- il precedente operatore economico ha già dimostrato le proprie competenze ed esperienze nella gestione dei requisiti specifici del progetto. Ciò contribuisce a rendere più efficienti e di alta qualità i lavori di regia, poiché l'azienda conosce già le condizioni in loco e dispone del know-how necessario.
- efficienza dei costi: una nuova aggiudicazione comporta costi aggiuntivi per la ricerca di un nuovo appaltatore, la redazione di nuovi contratti e l'inserimento della nuova impresa. Affidando l'incarico all'impresa precedente si evitano questi costi aggiuntivi, ottenendo una soluzione complessivamente più efficiente in termini di costi;
- la necessaria integrazione e completamento di un incarico già affidato, che può essere eseguito dallo stesso operatore economico nel modo più efficiente ed effettivo; un cambio dell'appaltatore non risulta praticabile per motivi economici o tecnici, in quanto comporterebbe notevoli disagi oppure un rilevante aumento dei costi a carico della stazione appaltante;.

Considerato che al finanziamento della spesa totale di € 1.376,31 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

Richiamati:

- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- il D.lgs. n. 36/2023 e rispettivi allegati i.v.;
- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.lgs. n. 81 del 09.04.2008 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt von der zuständigen Referentin / vom zuständigen Referenten;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 10.08.2026:

POSITIV - TQBQw2MksXW/BU1YrpHd87mhQ+b1uqThsYFinwdFznY= - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 11.08.2026:

POSITIV - 07cSjVQEG612XcdfxFePcDP/62B0uVfAg/qaivJh0mQ= - POSITIVO

und bestätigt

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist;
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt;
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;



e dichiara

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

Vista la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

B E S C H L I E S S T
einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Das Unternehmen Hella Italien GmbH, MwSt.-Nr. 01092990215, mit der Lieferung und der Montage einer Beschattungseinrichtung im Außenbereich des Kindergartens von Toblach für einen Betrag von € 1.207,12 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Preisangebot vom 04.08.2026 zu beauftragen.
2. Die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen.
3. Darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt.
4. Den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen.

D E L I B E R A
ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di incaricare l'impresa Hella Italien Srl, Partita IVA 01092990215, della fornitura e del montaggio di un sistema di ombreggiatura nell'area esterna della scuola materna di Dobbiaco per un importo di € 1.207,12 (+ IVA), giusta l'offerta economica del 04/08/2026.
2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario.
3. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00.
4. Di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023.

5. Den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen.
6. Darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert.
7. Als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen.
8. Verbuchung im Haushaltsplan:

Kap./intervento	K.st./cdc	Verpfl./impegno	Betrag/import	CIG	CUP
04012.02.10900	40102	716 2026	1.472,69 €	BCAD66342F	

9. Den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;
10. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktionsprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.
11. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

BESCHLIESST

einstimmig und in gesetzlicher Form:

12. Gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

5. Di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo.
6. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici.
7. Di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente.
8. Iscrizione al bilancio:

9. Di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa.
10. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.
11. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

DELIBERA

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

12. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione della ritenuta urgente necessità di un'ottimizzazione dei processi.

Mezzi d'impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)